

Your Guide to Success

Social

Responsibility



reddot award
communication design

Congratulamo-nos com a sua decisão de participar no Red Dot Award: Communication Design.

O Guia para o Sucesso irá ajudá-lo no processo de registo.

Por favor, não hesite em contactar-nos em qualquer altura. A nossa Equipa terá todo o gosto em dar-lhe apoio antes, durante ou após o registo.

| | |
|--|---|
| 01 A categoria "Social Responsibility" | 3 |
| 02 Registo do seu projeto | 3 |
| 03 Preparar a sua submissão..... | 5 |
| Submissões físicas | 5 |
| Submissão digital | 6 |
| Submissões com meios mistos | 6 |
| Material adicional digital | 6 |
| 04 Custos e pagamento | 7 |
| Custos de participação | 7 |
| Custos em caso de prémio | 7 |
| Pagamento | 8 |
| 05 Contacto | 8 |
| 06 Qual é o passo seguinte?..... | 9 |

01 A categoria "Social Responsibility"

A categoria "Social Responsibility"

A categoria "Social Responsibility" é constituída por diversas subcategorias. Por favor atribua ao seu projeto uma das subcategorias predefinidas. Se não a encontrar na lista de subcategorias, pode abrir uma nova categoria, em "Other".

As subcategorias

- 18.1 Corporate Design & Identity
- 18.2 Brand Design & Identity
- 18.3 Advertising
- 18.4 Packaging Design
- 18.5 Publishing & Print Media
- 18.6 Annual Reports
- 18.7 Typography
- 18.8 Illustrations
- 18.9 Posters
- 18.10 Spatial Communication
- 18.11 Fair Stands
- 18.12 Retail Design
- 18.13 Online
- 18.14 Apps
- 18.15 Interface & User Experience Design
- 18.16 Film & Animation
- 18.17 Sound Design
- 18.18 Other

Dica: Dê uma vista de olhos à nossa [Apresentação Online](#). Ali encontra os premiados dos últimos anos. Se tiver dúvidas quanto à escolha da categoria certa, não hesite em contactar-nos.

Se, durante a Sessão do Júri Red Dot, se constatar que o seu projeto deveria ser transferido para outra (sub)categoria, para uma melhor avaliação, reservamo-nos o direito de o fazer durante o processo de avaliação pelo júri. Isso não implicará custos para si nem desvantagens enquanto concorrente.

02 Registo do seu projeto

Registo

O registo de um projeto apenas pode ser feito online, no Portal My Red Dot. Para entrar no formulário de registo, inicie sessão com os seus dados pessoais de acesso, em [My Red Dot](#) e clique em "Register project". Se ainda não possui uma conta, também pode registar-se no Portal My Red Dot.

Esqueceu-se da palavra-passe?

Se já não se lembra da sua palavra-passe, clique em "Forgot password?". Seguidamente iremos enviar-lhe uma nova palavra-passe para o endereço de e-mail que nos indicou. Caso se tenha esquecido do seu nome de utilizador, contacte-nos.

Concluir o registo (incompleto)

Dispõe da opção de concluir o seu registo sem carregar imagens e introduzir o texto descritivo. Para isso, preencha todos os dados obrigatórios para concluir o registo.

Dados (obrigatórios)

Os dados obrigatórios para concluir o registo são:

- Dados sobre o projeto (Todos os dados têm obrigatoriamente de ser indicados em inglês. Uma tradução em alemão é opcional.)
- Dados de contacto do cliente e do designer
- Dados da sua conta bancária

Deve completar os seguintes dados até ao fim do concurso, dia **09.06.2017 às 24.00 horas (CET)** . Depois o portal de registo será encerrado. Tenha em atenção que depois disso deixará de ser possível adicionar complementos.

- Para o anuário: Carregamento de seis imagens do seu projeto sob a forma de ficheiros TIFF ou EPS.
- Fornecimento de um texto descritivo sobre o projeto, em inglês e em alemão (opcional). É permitido um mínimo de 500 e um máximo de 1200 caracteres.
- Indicação dos créditos: Nomes e funções dos participantes no projeto

Submissão física

Envie-nos o seu projeto como original ou impresso em quadros de apresentação. A entrega dos projetos na forma física deve ser feita no período 06.06. – 23.06.2017 .

Submissão digital

Entregue o seu material digital via URL, carregando-o no Portal My Red Dot. Ali pode carregar o seu projeto durante toda a fase de registo (27.02. – 09.06.2017).

Submissão com meios mistos

Numa submissão com meios mistos, pode enviar-nos ambas as partes física e digital do seu projeto. Atenção: As duas submissões devem complementar-se, não devem ser um duplicado!

Submissões múltiplas

Pode submeter um projeto em várias categorias em simultâneo. Porém, tenha em atenção que para cada submissão tem de ser efetuado um registo individual. Cada submissão é independente, e requer também material de apresentação próprio. Tenha em atenção que um trabalho dentro de uma determinada categoria não pode ser submetido em diversas subcategorias.

Publicação dos seus dados

Os seus dados são publicados já antes da prova e aprovação finais, pela produção do anuário no nosso departamento de comunicação. Por isso, certifique-se por favor de que todos os dados (p. ex. nome do projeto e da empresa) estão corretos. Caso exista da sua parte um impedimento para esta comunicação até uma data determinada, envie uma mensagem para press@red-dot.de.

03 Preparar a sua submissão

Submissões físicas

Numa submissão física dispõe de duas opções. Envie-nos o seu projeto como original ou impresso em quadros de apresentação.

Original

Depois de ter concluído o registo online no My Red Dot, irá receber um e-mail de confirmação. Neste e-mail encontra-se em anexo um documento com os PI-Codes. Por favor coloque estes PI-Codes na parte posterior de cada elemento físico do projeto, bem como na parte exterior da embalagem. Este rótulo garante que o seu trabalho será identificado por nós de forma clara aquando da sua entrega e também corretamente atribuído para o processo de avaliação pelo júri. Por favor, certifique-se de que a etiqueta do código PI pode ser removida novamente sem deixar nenhum resíduo, para que, no caso de ser premiado, podamos apresentar o seu projeto da melhor maneira possível.

Quadros de apresentação

Os projetos constituídos por várias partes individuais (p. ex. papel de carta, fotos, logótipo, etc.), devem ser montados sobre um **cartão preto, mate (300 g/m²) no formato DIN A2 (594 x 420 mm) – horizontal ou vertical** . Os trabalhos constituídos por vários quadros de apresentação e que obedecem a uma determinada sequência, devem ser numerados no verso (1/3, 2/3, 3/3 ...). Não esquecer de colocar também a etiqueta do código de barras no verso de cada quadro .

Entrega dos projetos na forma física

A nossa equipa de logística está ao seu dispor para a entrega do seu projeto entre 06.06. - 23.06.2017 (de segunda a sexta-feira) das 10:00 - 16:00 horas . Pode enviar o seu projeto por correio ou também entregá-lo pessoalmente entre estas datas. Importante: Lembre-se de colocar o seu **PI-Code** também na parte exterior da embalagem. Se enviar o seu projeto físico a partir de um país fora da Europa, faça uma **fatura-proforma e uma nota de entrega** . Em caso de dúvidas, contacte-nos.

Devolução dos projetos físicos

Durante o seu registo, pode escolher se deveremos devolver-lhe os elementos físicos do seu projeto após a Sessão do Júri Red Dot. Os custos são de **95,00 EUR, líquidos** (mais IVA). Durante o envio de volta, o seu projeto estará ao abrigo de um seguro realizado por nós. É indispensável que no registo nos indique o valor de seguro do seu trabalho!

Endereço de entrega

Design Zentrum Nordrhein Westfalen e.V.
Red Dot Award: Communication Design
Red Dot judging hall
Witzlebenstraße 14
45472 Mülheim an der Ruhr
Alemanha

Prazo de entrega

06.06. a 23.06.2017, de segunda a sexta-feira das 10:00 às 16:00 horas

Submissão digital

Se decidir submeter o seu projeto sob a forma digital, pode carregá-lo via **URL** ou fazer o seu **Upload** no Portal My Red Dot (Prazo de entrega: 27.02. – 09.06.2017).

Formatos predefinidos

- Filme: MOV ou MP4 (1280 x 720 pixels)
- Imagens: JPG ou PNG, máx. 2000 x 800 pixels (largura x altura), limite de quantidades: mín. 3, máx. 10 imagens
- Ficheiros de som: MP3 ou WAV
- Outros formatos permitidos: PPS, PPSX ou PDF

Quando atribuir o nome a um ficheiro, por favor não utilize caracteres especiais, mas exclusivamente caracteres latinos, para que possa abrir o ficheiro sem problema.

Submissões com meios mistos

Material físico e material digital

Se o seu projeto for constituído por elementos físicos e digitais, pode apresentar o seu projeto completo numa submissão com meios mistos. Envie-nos os elementos físicos, tendo em conta o prazo de entrega e utilizando o seu PI code no envio postal, e carregue a parte digital no Portal My Red Dot.

As submissões devem complementar-se e não ser um duplicado. Seria errado, por exemplo, enviar quadros de apresentação e em simultâneo carregar os mesmos em PPS, PPSX ou PDF. Neste caso, apresentaríamos a submissão física dos quadros.

Material adicional digital

Material complementar

Para cada submissão, quer se trate de material físico, digital ou de meios mistos, pode carregar gratuitamente material adicional **digital** no My Red Dot . Este material adicional deverá ajudar o júri - se necessário - a compreender melhor o seu trabalho e as particularidades do seu projeto.

Tenha em atenção que, em relação ao material adicional, deverá tratar-se verdadeiramente de um material **voluntário, complementar**, e não de uma repetição da sua submissão principal. Um material adicional poderia ser, por exemplo, um vídeo explicativo complementar ou uma apresentação complementar a um projeto.

04 Custos e pagamento

Em baixo encontra uma lista dos custos do seu registo (conforme a fase do registo) e os custos em caso de prémio.

Custos de participação

Fases de participação

| | |
|-------------|-------------------|
| Early Bird: | 195 EUR, líquido* |
| Regular: | 245 EUR, líquido* |
| Latecomer: | 315 EUR, líquido* |

*mais IVA

Red Dot: Junior Award

Os participantes no Red Dot: Junior Award têm um desconto de 20%.

Prestações

Os custos de participação incluem as seguintes prestações:

- Aceitação, controlling e armazenamento do seu projeto
- Preparação de um dossier para o júri
- Preparação das informações acerca do projeto
- Apresentação (física e digital) do seu projeto durante a Sessão do Júri Red Dot
- Em caso de prémio: Armazenamento, até à exposição especial e exposições no âmbito do Red Dot on Tour

Custos em caso de prémio

Em caso de prémio, é obrigatória a aquisição de um Winner Package.

Winner Packages

| | |
|----------------------------|---------------------|
| Red Dot Standard: | 1.645 EUR, líquido* |
| Red Dot Extended: | 2.155 EUR, líquido* |
| Red Dot: Best of the Best: | 2.325 EUR, líquido* |

*mais IVA

Red Dot: Junior Award

Os participantes no Red Dot: Junior Award têm um desconto de 40%.

Prestações

As seguintes prestações estão incluídas no Winner Package:

- Serviço de Imprensa
- Rótulo de vencedor Red Dot
- 2 certificados Red Dot
- 1 troféu Red Dot (para premiados Red Dot: Best of the Best)
- Apresentação na exposição de vencedores, em Berlim
- Exposição no âmbito do Red Dot on Tour
- Publicação no International Yearbook Communication Design 2017/2018
- Exemplar comprovativo do anuário

- Apresentação online, em www.red-dot.de/cd/winners
- Videoclipe do projeto vencedor (para premiados Red Dot: Best of the Best)
- Representação na Red Dot App

Pagamento

Pode pagar os seus custos de registo com cartão de crédito (Visa, Mastercard, American Express). Se desejar realizar um pagamento por fatura, contacte-nos.

05 Contacto

Caso tenha questões que queira colocar antes, durante ou após o registo, não hesite em nos contactar.

O seu feedback é bem-vindo!

A sua Equipa Red Dot
red-dot.de/cd

Red Dot-Team
+49 201 30104-49
cd@red-dot.de

Contacto em Taiwan
+886 2 2748 0430-10
taipei@red-dot.de

Contacto na China
+86 1 3922 4593-77
sandra.peng@red-dot.org

06 Qual é o passo seguinte?

Em julho irá haver um encontro de peritos internacionais em design de comunicação, para avaliarem o seu projeto. Na sessão do Júri do Red Dot Award: Communication Design não é feita qualquer pré-seleção digital e também não existe qualquer lista de pré-seleção. Para todos os participantes são válidas as mesmas condições, uma vez que o Júri Red Dot avalia cada projeto num diálogo intensivo – ao vivo e no local.

Aliás: Nenhum membro do Júri Red Dot pode submeter projetos próprios ou em que tenha cooperado, no ano do concurso no qual tenha exercido a atividade de membro do Júri. Com isto garantimos um processo de seleção imparcial. Será informado por nós do resultado, através de e-mail, três semanas após a Sessão do Júri Red Dot.

Aqueles que conseguiram convencer o Júri Red Dot, devem reservar o seu Winner Package imediatamente após a comunicação dos resultados, e podem assim assegurar o seu registo no International Yearbook Communication Design, o rótulo de vencedor Red Dot e a exposição do seu projeto nos museus Red Dot em todo o mundo, ou nas inúmeras exposições Red Dot on Tour.

No dia 27.10.2017 serão então festejados os vencedores deste ano em ambiente festivo, na **Red Dot Gala & Designers' Night**, em Berlim! Desejamos-lhe sucesso!

| | | |
|--|---------------|---------------------|
| Fases do registo | Early Bird: | 27.02. – 02.04.2017 |
| | Regular: | 03.04. – 14.05.2017 |
| | Latecomer: | 15.05. – 09.06.2017 |
| Sessão do Júri Red Dot | Julho de 2017 | |
| Red Dot Gala, Designers' Night e exposição "Design on Stage" | 27.10.2017 | |

Encontra todas as outras datas aqui: red-dot.de/cd